



Kandidatprogram i teckenspråk
och tolkning, 180 hp



Stockholms
universitet



Foto (inkl. omslag): Niklas Björling.

Teckenspråk och tolkning

Programmet vänder sig till dig som är intresserad av teckenspråk och tolkning. Ett genomgående kandidatprogram leder mot yrkesverksamhet som teckenspråkstolk. Utbildningen ger dig också behörigheten att fortsätta de akademiska studierna på magister- eller masternivå inom huvudområdet översättningsvetenskap.

Behörighet och ansökan

Du är behörig att söka om du har grundläggande behörighet för högskolestudier inklusive Engelska B och Samhällskunskap A eller Engelska 6 och Samhällskunskap 1b alt 1a1+1a2. Inga förkunskaper i svenskt teckenspråk krävs. Sök via antagning.se senast den 15 april.

Upplägg

Utbildningen är starkt färdighetsinriktad och innebär heltidsstudier. Det är schemalagd undervisning upp till fem dagar i veckan, där du får stöd av våra skickliga lärare. Därutöver krävs också hemstudier.

Programupplägg

Programmet ges i samarbete mellan Institutionen för svenska och flerspråkighet/Tolk- och översättarinstitutet och Institutionen för Lingvistik/Avdelningen för teckenspråk. Undervisningen sker både på svenska och på svenskt teckenspråk av döva och hörande lärare.

År 1

Det första året ägnas åt färdighetsträning i svenskt teckenspråk som nybörjar-språk. Här läser du både teoretiska och praktiska kurser i teckenspråk samt kurser om det teckenspråkiga samhället och dövas historia i Sverige och världen. Du lär dig om skillnader mellan svenskt teckenspråk och talad svenska och läser en kurs i muntlig framställning.

År 2

Under år två fortsätter färdighetsträningen i teckenspråk, men här introdu-ceras även teckenspråkstolkning och dövblindtolkning. Året innehåller många översättningsövningar och förberedande tolkningsövningar i svenskt tecken-språk och talad svenska. Du introduceras för olika teorier, praktiker och processer inom översättningsvetenskapen. Tolkens yrkesvillkor och yrkes-etiska frågor behandlas och du går ut på en första praktikvecka.

År 3

Programmets sista år fokuserar på att fördjupa dina kunskaper och färdigheter i tolkning mellan svenskt teckenspråk och talad svenska i båda riktningarna samt fördjupa insikter och färdigheter i tolkningsprocesser och tolktekniker. Du fördjupar också dina kunskaperna i dövblindtolkning. Det ingår även praktik på en arbetsplats samt ett självständigt examensarbete.

Information och kontaktuppgifter

Vill du ha mer information? Varmt välkommen att kontakta oss!

Telefon: 08-16 15 49 eller 08-16 29 49

E-post: ktt@su.se

Mer information hittar du på programmets webbplats tolk.su.se/ktt. Besök gärna vår Facebook-sida och se vad som händer på programmet: facebook.com/kandidatprogramiteckensprakochtolkning

Vi ger Kandidatprogram i teckenspråk och tolkning i samarbete med Institutionen för lingvistik/Avdelningen för teckenspråk. Programmet innehåller en kombination av kurser i teckenspråk och kurser med inriktning mot tolkning. Utbildningen leder till en kandidatexamen.

Institutionen för svenska och flerspråkighet
Tolk- och översättarinstitutet

Universitetsvägen 10 D 106 91 Stockholm 08-16 29 49
tolk.su.se ktt@su.se



Stockholms
universitet